



Televisore a colori

ISTRUZIONI PER L'USO

Nel ringraziarvi per avere acquistato questo prodotto LG, vi raccomandiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni. Solo così si potrà ottenere il funzionamento ottimale dell'apparecchio e mantenerne inalterate nel tempo le caratteristiche e l'affidabilità originali.

Raccomandiamo inoltre di conservare questo manuale in previsione di eventuali consultazioni future.

In qualsiasi caso di dubbio potrete interpellare il vostro abituale rivenditore di prodotti LG, facendo riferimento al modello ed al numero di matricola.

Modello :

Numero di matricola :

Dichiarazione di conformità

La società LG Electronics Italia S.p.A. dichiara che il televisore a colori LG PE-53A82T/48A82T/43A82T è costruito in conformità alle prescrizioni del D.M. n°548 del 28/8/95, pubblicato sulla G.U. n°301 del 28/12/95 ed in particolare è conforme a quanto indicato nell'art. 2, comma 1 dello stesso decreto.

Questo apparecchio è fabbricato nel rispetto delle disposizioni di cui al D.M. 26/03/92 ed in particolare è conforme alle prescrizioni del Art. 1 dello stesso decreto ministeriale.

P/NO : 3828VA0273F (MP015A, 058M TX)
(3840VA0013C, 3840VA0016C, 3854VA0094E, 373-009B)

Indice

Installazione	3
Localizzazione e funzione dei comandi	4
Telecomando	
Carica del generatore interno	
Pannello frontale / Pannello laterale	
Funzionamento di base	7
Accensione e Spegnimento / Selezione del programma	
Regolazione del volume / Quick view	
Funzione "MUTO" / Auto demo	
Selezione della lingua sullo schermo (Opzione)	
Menù sullo schermo	8
Selezione del menù	
Sintonizzazione delle stazioni televisive	9
Sintonizzazione Automatica	
Sintonizzazione manuale dei programmi	
Sintonizzazione fine	
Riordino dei programmi	
Consultazione tabella programmi	
Regolazione dell'immagine	14
PSM (Picture Status Memory) / Regolazione dell'immagine	
MODO 100 Hz / Convergenza / Eye (Opzione)	
Selezione della Turbo immagine	
Regolazione del suono	16
SSM (Sound Status Memory) / Regolazione del suono	
Selezione Turbo suono	
Selezione uscita audio / Ricezione Stereo/Bilingue	
Ricezione NICAM (Opzione)	
Altre funzioni	19
Modo TV e AV / Commutazione automatica in AV (Opzione)	
Blocco per i bambini / Spegnimento Automatico	
Sfondo Blu (Opzione) / Timer	
Funzionamento PIP (Opzione)	21
Attivato e Disattivato	
Selezione ingresso per la sotto immagine	
Scambio tra immagine principale e sotto immagine	
Selezione del programma per la sotto immagine	
Formato della sotto immagine / Fermo sotto immagine	
Cambio di posizione della sotto immagine	
Scansione del programma	
Televideo (Opzione)	22
Attivazione/Disattivazione	
Testo SIMPLE / Testo TOP (Opzione)	
FASTEST / Funzioni speciali del televideo	
Collegamento ad un'apparecchiatura esterna	25
Presa antenna	
Presa Euro scart	
Ingresso Audio/Video	
Ingresso S-Video / Audio (S-AV)	
Ingresso apparecchiatura esterna	
Prese altoparlanti (Opzione)	
Caratteristiche tecniche	28
In caso di problemi	29

Installazione

Alimentazione

Questa apparecchiatura funziona a CA, 230 V, 50 A, come indicato sull'etichetta posta sul pannello posteriore. Non collegatela a un'alimentazione CC. In caso di temporali o se viene temporaneamente tolta la corrente, scollegate l'apparecchio dalla presa di rete e dall'antenna.

Attenzione

Per evitare il rischio di un incendio o di una scossa elettrica, non esponete l'apparecchiatura alla pioggia o a un'eccessiva umidità.

Assistenza

Non togliete il pannello posteriore dell'apparecchio altrimenti vi esponete all'alto voltaggio presente nell'apparecchiatura e ad altri pericoli. Se l'apparecchio non dovesse funzionare in modo adeguato, scollegatelo dalla presa di rete e chiamate il centro assistenza o il vostro rivenditore.

Antenna

Collegate il cavo dell'antenna alla presa posta sul retro dell'apparecchio e marchiata (Simbolo) 1175Ω . Per una ricezione ottimale collegate un'antenna esterna.

Localizzazione

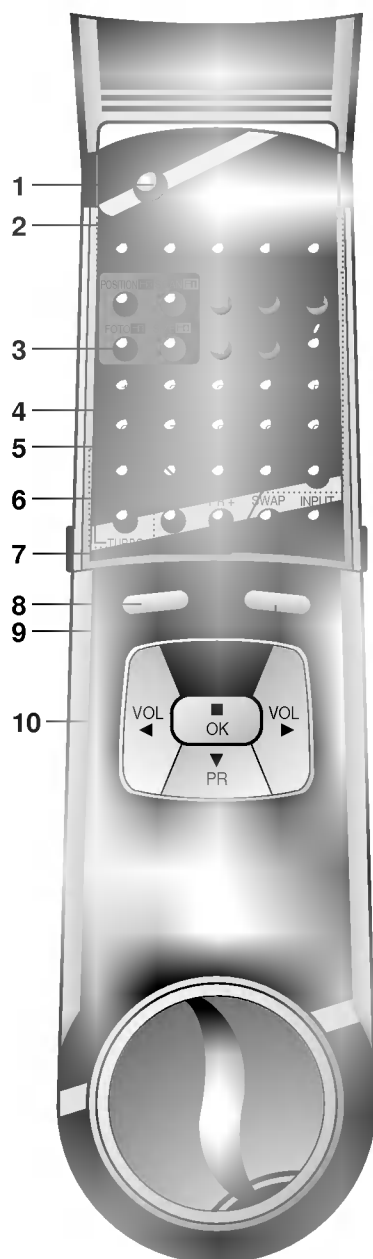
Mettete l'apparecchio in modo che lo schermo non venga raggiunto né dalla luce diretta del sole né da quella di una lampada. Attenzione a non esporre l'apparecchiatura a vibrazioni, umidità, polvere, caldo. Controllate anche che l'apparecchio sia messo in modo che intorno ad esso possa circolare liberamente l'aria. Non coprite i fori di ventilazione posti sul retro dell'apparecchio.

Non appoggiate l'apparecchio su supporti non stabili, da cui potrebbe cadere, danneggiandosi.

Fabbricato su licenza Dolby Laboratories. "Dolby Pro Logic" e il simbolo doppia D sono marchi di fabbrica dei Dolby Laboratories.

Localizzazione e funzione dei comandi

Tutte le funzioni possono venire controllate per mezzo del telecomando. Alcune funzioni possono anche venire controllate per mezzo dei tasti posti sul pannello frontale dell'apparecchio.



Telecomando

Prima di iniziare ad utilizzare il telecomando si devono montare le batterie, secondo le istruzioni riportate nel paragrafo 'Inserimento delle batterie'.

1. POWER

Per accendere il televisore già in "Standby" o riportarlo in "Standby" (Attesa).

2. PSR

Per regolare lo spegnimento automatico gestito dal timer.

3. FOTO

Fermo immagine.

4. NUMERICI

Per accendere il televisore già in "Standby" o selezionare direttamente un numero di programma.

5. I/II

Per selezionare la lingua durante le trasmissioni bilingue.
Per selezionare l'uscita audio. (Opzione)

6. Tasto TURBO SUONO

Per selezionare il Turbo suono.

Tasto TURBO IMMAGINE

Per selezionare la Turbo immagine.

7. TASTI DEL TLV (Opzione)

Questi tasti vengono utilizzati per il televideo.
Per maggiori dettagli vedere il paragrafo riguardante il televideo.

8. MENU

Per selezionare un menù.

9. MUTE

Per spegnere e riaccendere l'audio.

10. Programma ▲ / ▼

Per selezionare un programma o una voce del menù.
Per accendere l'apparecchio quando è già in "standby".

Volume ◀ / ▶

Per regolare il volume
Per regolare le opzioni dei menù.

OK

Per far accettare le vostre selezioni o far apparire sullo schermo il modo corrente.

Localizzazione e funzione dei comandi

11. LIST

Per far apparire sullo schermo la tavola dei programmi.

12. Tasti del videoregistratore

Per controllare a distanza un videoregistratore LG.

13. EYE ()

Per accendere o spegnere la funzione.

14. TV/AV

Per selezionare la funzione TV o AV.

Per togliere il menù/televideo dallo schermo.

Per accendere l'apparecchio quando è già in "Standby".

15. Tasti PIP

PIP

Per attivare e disattivare la sotto immagine.

PR +/-

Per selezionare un programma per la sotto immagine.

SWAP

Per alternare la sotto immagine all'immagine principale.

INPUT

Per selezionare il modo ingresso per la sotto immagine.

SIZE

Per regolare il formato della sotto immagine.

STILL

Per effettuare il fermo immagine della sotto immagine.

POSITION

Per spostare in senso orario la sotto immagine.

SCAN

Per attivare o disattivare la scansione di programma delle 12 sotto immagini.

16. SWAP

Per tornare al programma precedentemente visto.

Nota : Con la funzione televideo i tasti "PR +/-", "SWAP" e "INPUT" vengono utilizzati per il televideo.

Carica del generatore interno

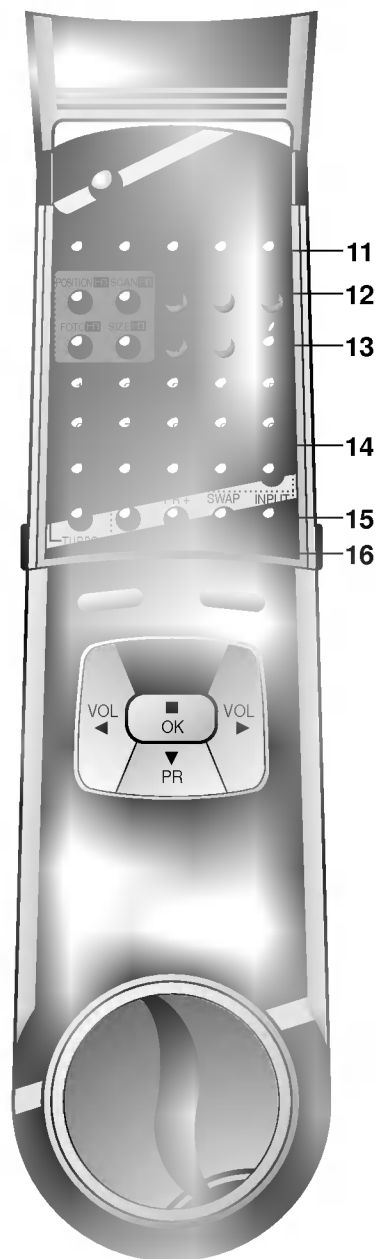
Il telecomando va caricato con il generatore elettrico interno. Per caricare il telecomando seguite queste istruzioni.

1. Quando lo utilizzate per la prima volta

20 rotazioni della manopola nella direzione della freccia come da disegno -> aspettate per circa un minuto -> e fate ruotare la manopola altre 20 volte -> aspettate ancora un minuto -> eseguite altre 20 rotazioni -> ora potete iniziare ad utilizzare il telecomando.

2. Utilizzo abituale

5 o 6 rotazioni -> per tornare ad utilizzarlo.

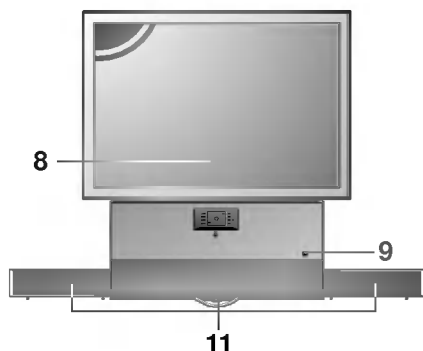


Nota : Non ruotate la manopola troppo rapidamente per non danneggiare il telecomando.

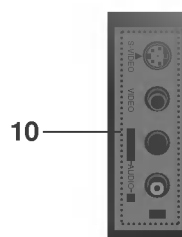
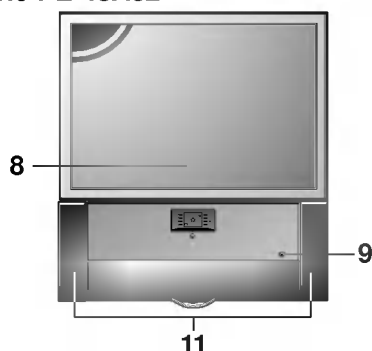
Localizzazione e funzione dei comandi

Pannello frontale

• Serie PE-53/48A82



• Serie PE-43A82



(Pannello laterale)

1. ALIMENTAZIONE

Per accendere (ON) e spegnere (OFF) l'apparecchiatura.

2. Volume ◀ / ▶

Per regolare il volume.
Per regolare le voci dei menù.

Programma ▲ / ▼

Per selezionare un programma o una voce di menù.
Per accendere l'apparecchio quando è in "Standby"

3. INDICATORE "POWER/STANDBY"

E' acceso quando l'apparecchiatura è in "Standby" (Attesa).
Si attenua quando l'apparecchiatura viene accesa.

4. INDICE DIGITALE

Le informazioni in ingresso appaiono sullo schermo in tre differenti luminosità

5. MENU

Per selezionare un menù.

6. OK

Per confermare la vostra selezione o far apparire sullo schermo il modo corrente.

7. TV/AV

Per selezionare il modo TV o quello AV.
Per togliere dallo schermo menù/televideo
Per accendere il televisore quando è già in "Standby".

8. SENSORE DEL TELECOMANDO

9. EYE (Opzione)

Per regolare l'immagine secondo le condizioni dell'ambiente circostante.

10. INGRESSI AUDIO/VIDEO (AV3)

Collegate le uscite audio/video dell'apparecchiatura esterna a queste prese.

INGRESSI S-VIDEO/AUDIO (S-AV)

Collegate l'uscita video di un videoregistratore S-VIDEO alla presa **S-VIDEO**.

Collegate le uscite audio del videoregistratore S-VIDEO alle prese audio come in **AV3**.

11. ALTOPARLANTE CENTRALE (Solo per le serie PE-53/48A82)

ALTOPARLANTI SINISTRO/DESTRO

Solo per il modello PE-53/48A82 gli altoparlanti destro e sinistro sono staccabili e devono essere collegati alle uscite **"SPEAKER OUT"** poste sul pannello posteriore dell'apparecchio come indicato dai morsetti rosso (+) e nero (-).

Nota : Prima di piazzare gli altoparlanti, avvitate la staffa dell'altoparlante negli appositi fori.

* Ruota orientabile (Sul fondo)

Per girare e spostare facilmente l'apparecchio.

Funzionamento di base

Accensione e Spegnimento

1. Premete il tasto dell'alimentazione per accendere l'apparecchio.
2. Se l'apparecchio è in "Standby", premete i tasti **POWER**, **▲ / ▼**, **TV/AV** o uno dei tasti NUMERICI del telecomando per accenderlo.
3. Premete il tasto **POWER** del telecomando.
L'apparecchio ritorna in "Standby" (Attesa).
4. Per spegnere completamente il televisore, premete il tasto di alimentazione.

Nota : Se mentre l'apparecchio è acceso, viene scollegato dalla presa di rete si riaccenderà o tornerà in standby quando verrà ricollegato.

Selezione del programma

Potete selezionare un numero di programma per mezzo dei tasti **▲ / ▼** o di quelli NUMERICI.

Regolazione del volume

Premete i tasti **◀ / ▶** per regolare il volume.

"Quick View"

Premete il tasto **"SWAP"** per richiamare l'ultimo programma visto.

Funzione "MUTO"

Premete il tasto **"MUTE"** per escludere momentaneamente l'audio.
Sul display apparirà il simbolo .
Potete annullare questa funzione premendo il tasto **"MUTE"**, **◀ / ▶**, **I/II**, **TURBO SUONO**.

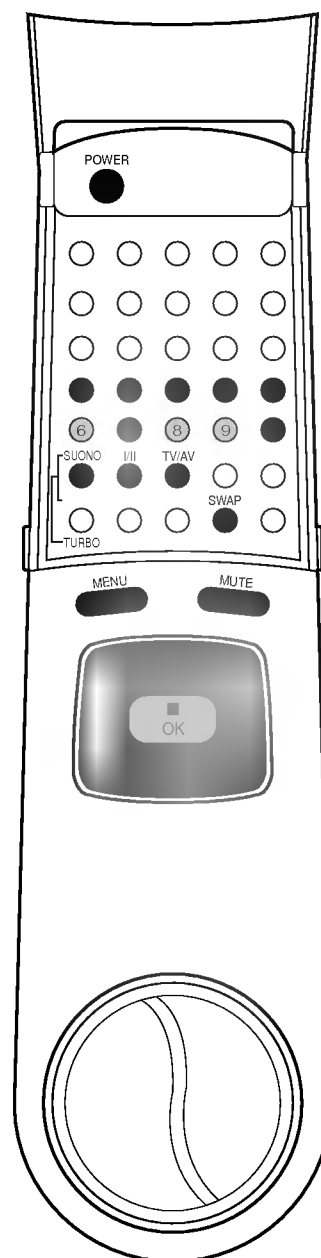
Auto demo

Per visionare tutti i menù programmati, premete il tasto **"OK"** del pannello frontale per circa 5 secondi. Per annullare la funzione, premete uno qualsiasi dei tasti del pannello frontale e il tasto **"POWER"** del telecomando.

Selezione della lingua sullo schermo (Opzione)

Il menù può essere richiamato sullo schermo nella lingua desiderata. Per prima cosa selezionate la lingua.

1. Premete il tasto **"MENU"** per selezionare il menù "Stazione".
2. Premete il tasto **▶** e quindi i tasti **▲ / ▼** per selezionare **Lingua (Language)**.
3. Premete il tasto **▶** e quindi i tasti **▲ / ▼** per selezionare la lingua desiderata.
Tutte le informazioni e le istruzioni dei menù appariranno sullo schermo nella lingua da voi scelta.
Premete il tasto **OK** o il tasto **◀** per selezionare il menù "Stazione".
4. Premete il tasto **"TV/AV"** per tornare ai normali programmi televisivi.



Menù sullo schermo

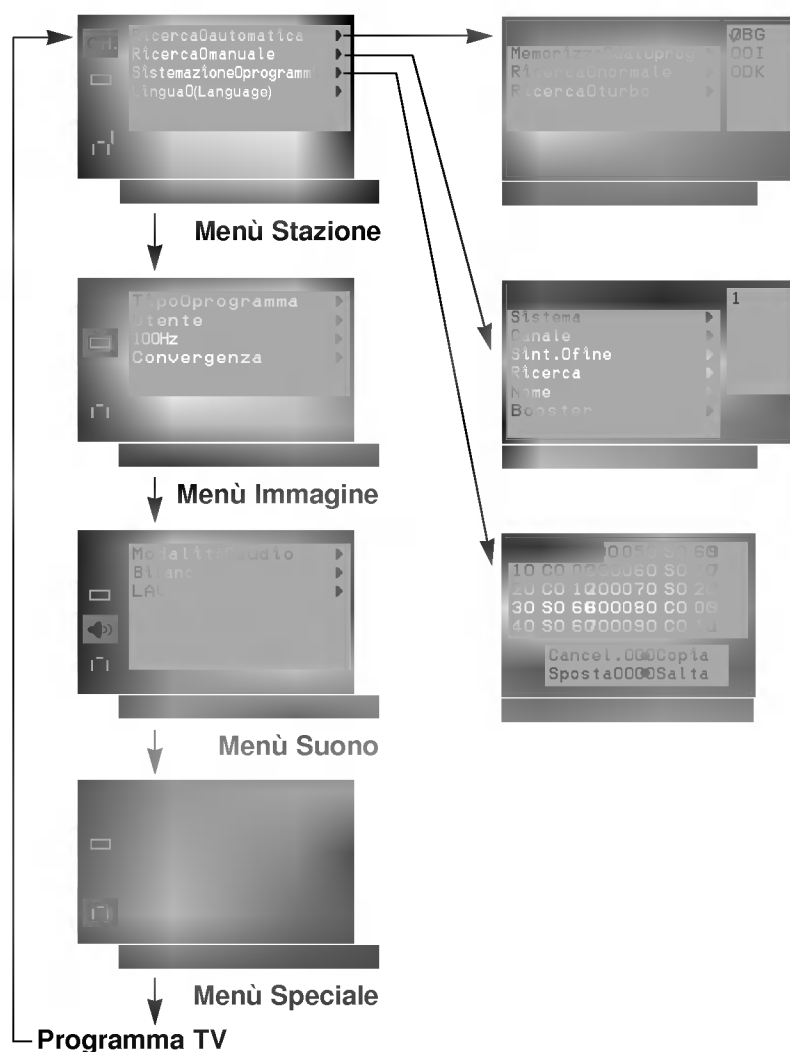
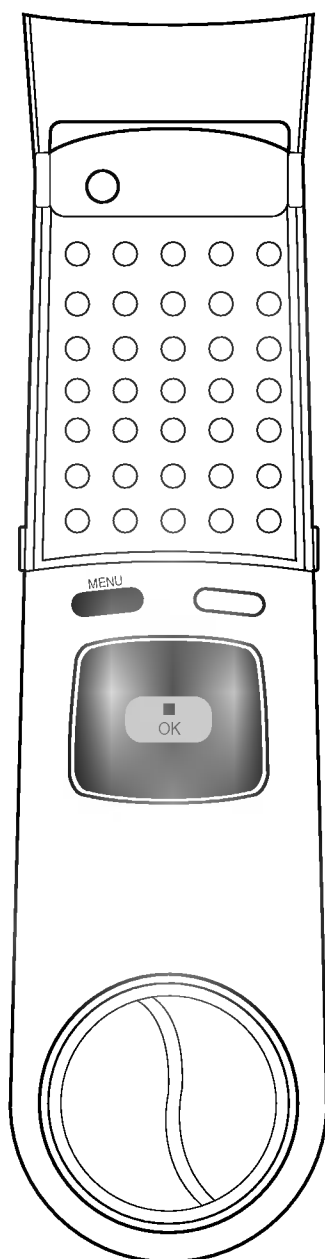
Il dialogo tra voi e il vostro televisore avviene sullo schermo, per mezzo di un menù operativo. I tasti da premere appaiono sullo schermo.

Selezione del menù

1. Premete ripetutamente il tasto **"MENU"** per far apparire sullo schermo ogni menù.
2. Premete il tasto **►** e quindi i tasti **▲ / ▼** per selezionare una voce del menù.
3. Premete il tasto **►** per far apparire sullo schermo il sottomenù o il menù a tendina.
4. Cambiate la regolazione di una voce in un sottomenù o in un menù a tendina per mezzo dei tasti **◀ / ►** o **▲ / ▼**. Potete spostarvi al menù di livello più alto per mezzo del tasto **OK** o del tasto **◀** e al menù di livello più basso per mezzo del tasto **►**.

Nota :

- a. Con la funzione AV, il menù "Stazione" non appare sullo schermo.
- b. Con la funzione televideo, i menù non appaiono sullo schermo.
- c. In alcuni modelli, la **Ricerca normale/turbo** non appare sullo schermo. E' possibile visualizzare solo **Partenza** nel menù **Ricerca automatica**.
- d. In alcuni modelli, **BG, L** apparirà sullo schermo.
- e. In alcuni modelli l'indicazione **Lingua (Language)** non apparirà sullo schermo.



Sintonizzazione delle stazioni televisive

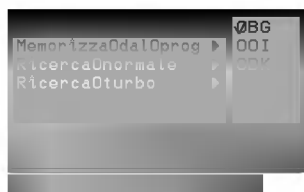
E' possibile sintonizzare fino a 100 canali e memorizzarli con numeri da 0 a 99. Una volta memorizzati, potete utilizzare i tasti ▲ / ▼ o quelli NUMERICI per effettuare la scansione delle stazioni da voi programmate.

Le stazioni possono venire sintonizzate utilizzando la funzione automatica o quella manuale.

Sintonizzazione Automatica

Tutte le stazioni ricevute possono venire memorizzate seguendo queste istruzioni. Vi raccomandiamo di utilizzare questa funzione quando installate l'apparecchio.

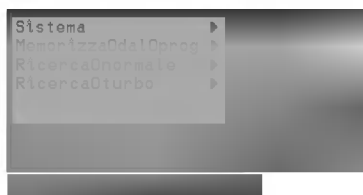
1. Premete ripetutamente il tasto "MENU" per selezionare il menù "Stazione".
2. Premete il tasto ► e quindi i tasti ▲ / ▼ per selezionare la funzione **Ricerca automatica**.
3. Premete il tasto ► per visualizzare il menù **Ricerca automatica**.



4. Premete il tasto ►, quindi selezionate un sistema TV per mezzo dei tasti ▲ / ▼ nel menù a tendina **Sistema** ;
LL : SECAM L/L (Francia : Solo modelli SECAM-L)
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europa/Europa orientale)
I : PAL I/II (Regno Unito, Irlanda)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Europa orientale)
5. Premete il tasto OK o il tasto ◀.
6. Premete i tasti ▲ / ▼ per selezionare **Memorizza dal prog.**
7. Premete il tasto ► e quindi selezionate il numero iniziale di programma per mezzo dei tasti ◀ / ► o dei tasti NUMERICI nel menù a tendina **Memorizza dal prog.** I numeri inferiori a 10 vanno digitati preceduti dallo '0' (05 per 5).
8. Premete il tasto OK.
9. Premete i tasti ▲ / ▼ per selezionare "Normale" o "Ricerca turbo".
Opzione: In alcuni modelli potete solo selezionare **Partenza**.

Nota :

- a. La "**Ricerca turbo**" è più veloce della "**Ricerca normale**" e in alcuni modelli queste ricerche memorizzano automaticamente tutte le stazioni ricevute.
 - b. Se le stazioni programmate hanno una scarsa qualità del suono, selezionate nuovamente il sistema nel menù "**Ricerca manuale**".
10. Premete il tasto ► per dare inizio alla sintonizzazione automatica.



(Ricerca normale)



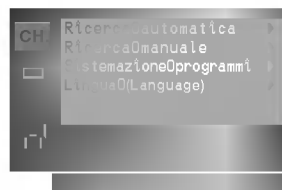
(Turbo ricerca)

Vengono memorizzate tutte le stazioni ricevute. Il nome della stazione viene memorizzato per quelle stazioni che trasmettono VPS (Servizio Programmi Video), PDC (Controllo programmi d'invio) o dati di TELEVIDEO. Se a una stazione non può venire assegnato un nome, viene assegnato un numero di canale e memorizzato preceduto da **C** (V/UHF 01-69) o **S** (Canali via cavo 01-47).

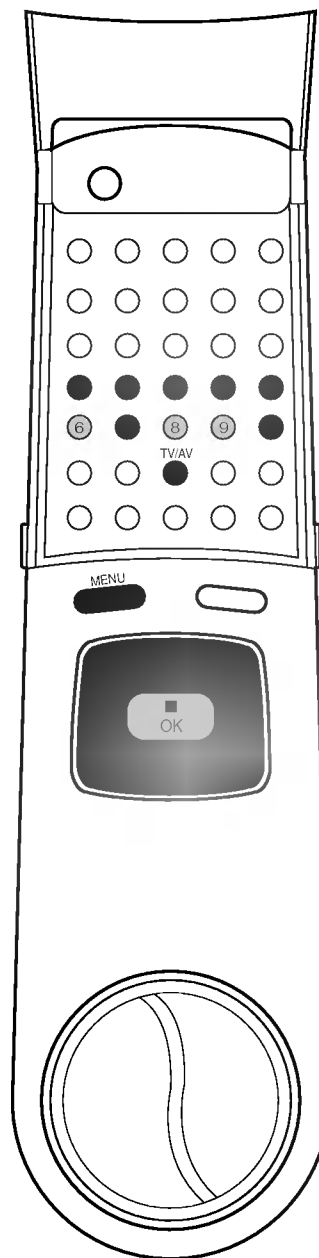
Per concludere la programmazione automatica, premete il tasto **MENU**.

Quando la programmazione automatica viene completata, il menù "**Sistemazione programmi**" appare sullo schermo. Consultate il paragrafo "Riordino dei programmi" per riordinare i programmi memorizzati.

11. Premete il tasto **TV/AV** per tornare ai normali programmi televisivi.

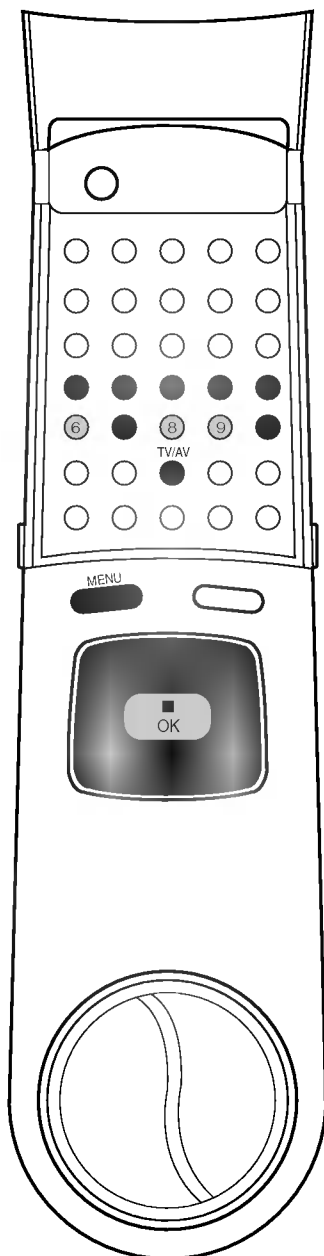
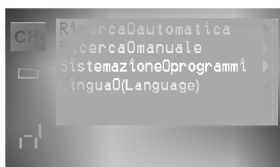


Menù
Stazione



Sintonizzazione delle stazioni televisive

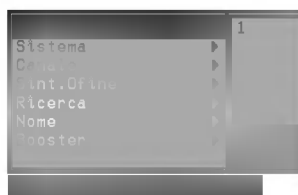
Menù
Stazione



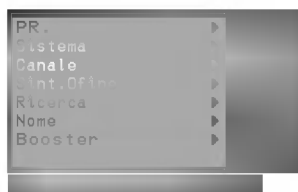
Sintonizzazione manuale dei programmi

Questa funzione vi permette di sintonizzare manualmente le stazioni televisive e di memorizzarle nell'ordine da voi desiderato. Potete anche contrassegnarle con un nome composto da cinque caratteri.

1. Premete ripetutamente il tasto "**MENU**" per selezionare il menù "Stazione".
2. Premete il tasto ► e quindi i tasti ▲ / ▼ per selezionare **Ricerca manuale**.
3. Premete il tasto ► per far apparire sullo schermo il menù **Ricerca manuale**.



4. Premete i tasti ▲ / ▼ per selezionare **PR.**
5. Premete il tasto ► per selezionare il numero di programma. Selezionate il numero di programma desiderato per mezzo dei tasti ◀ / ▶ o di quelli NUMERICI nel menù a tendina **PR.** I numeri inferiori a 10 vanno digitati preceduti dallo '0' (05 per 5).
6. Premete il tasto **OK**.
7. Premete i tasti ▲ / ▼ per selezionare **Sistema**.
8. Premete il tasto ► e quindi selezionate il sistema TV per mezzo dei tasti ▲ / ▼ nel menù a tendina **Sistema**;
LL : SECAM L/L' (Francia : Solo modelli SECAM-L)
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europa/Europa orientale)
I : PAL I/II (Regno Unito, Irlanda)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Europa orientale)
9. Premete il tasto **OK** o il tasto ◀.
10. Premete i tasti ▲ / ▼ per selezionare **Canale**.
11. Premete il tasto ► e quindi i tasti ▲ / ▼ per selezionare **V/UHF** o **Cavo**, nel menù a tendina **Canale**.
Se possibile, selezionate il numero di canale direttamente per mezzo dei tasti NUMERICI. I numeri inferiori a 10 vanno digitati preceduti dallo '0' (05 per 5).
12. Premete il tasto **OK** o il tasto ◀.
13. Premete i tasti ▲ / ▼ per selezionare **Ricerca**.
14. Premete il tasto ► e quindi premete i tasti ◀ / ▶ per dare inizio alla ricerca nel menù a tendina **Ricerca**. Non appena viene trovata una stazione, la ricerca s'interrompe.
15. Premete il tasto **OK** per memorizzarla. Sullo schermo apparirà l'indicazione **Memorizzare**.

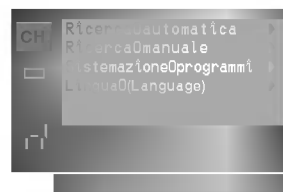


16. Per memorizzare un'altra stazione, ripetete i punti da 4 a 15.
17. Premete il tasto **TV/AV** per tornare ai normali programmi televisivi.

Sintonizzazione delle stazioni televisive

Assegnazione di una sigla d'identificazione

1. Ripetete i punti da 1 a 3 del paragrafo "Sintonizzazione manuale dei programmi".
2. Premete i tasti ▲ / ▼ per selezionare **Nome**.
3. Premete il tasto ► nel menù a tendina **Nome**.
4. Premete il tasto ▲. Potete utilizzare uno spazio bianco, +, -, i numeri da 0 a 9 e le lettere dell'alfabeto dalla A alla Z. Utilizzate il tasto ▼ per spostarvi nella direzione opposta.
5. Selezionate la posizione premendo il tasto ◀ / ► e quindi scegliete il secondo carattere, e via di seguito.
6. Premete il tasto **OK**.
7. Premete il tasto **TV/AV** per tornare ai normali programmi televisivi.



Menù
Stazione

Booster

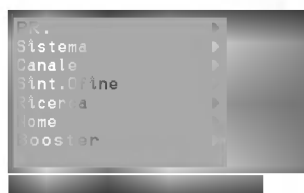
Quando le trasmissioni risultano disturbate, selezionate **Booster Spento**.

1. Ripetete i punti da 1 a 3 della "Sintonizzazione manuale dei programmi".
2. Premete i tasti ▲ / ▼ per selezionare **Booster**.
3. Premete il tasto ►.
4. Premete i tasti ▲ / ▼ per selezionare **Acceso** o **Spento** nel menù a tendina **Booster**.
5. Premete il tasto **OK** o il tasto ◀.
6. Premete il tasto **TV/AV** per tornare ai normali programmi televisivi.

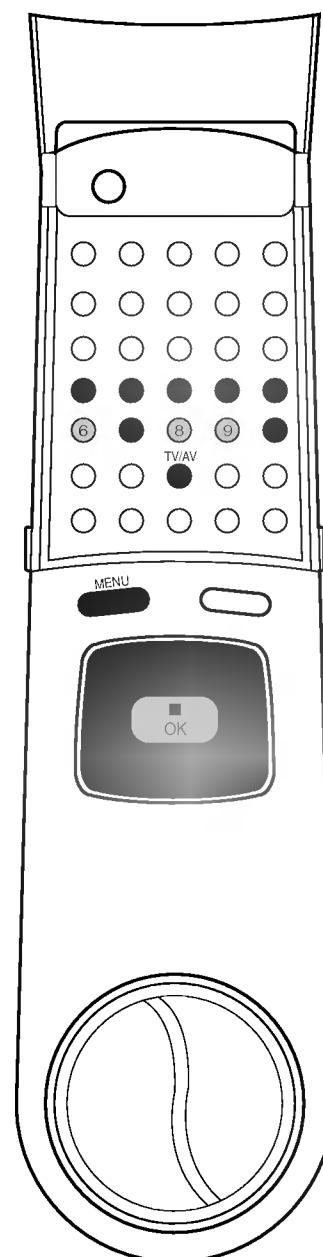
Sintonizzazione fine

Normalmente la sintonizzazione fine è necessaria solo se il segnale è debole.

1. Ripetete i punti da 1 a 3 del paragrafo "Sintonizzazione manuale dei programmi".
2. Premete i tasti ▲ / ▼ per selezionare **Sint. fine**.
3. Premete il tasto ►.

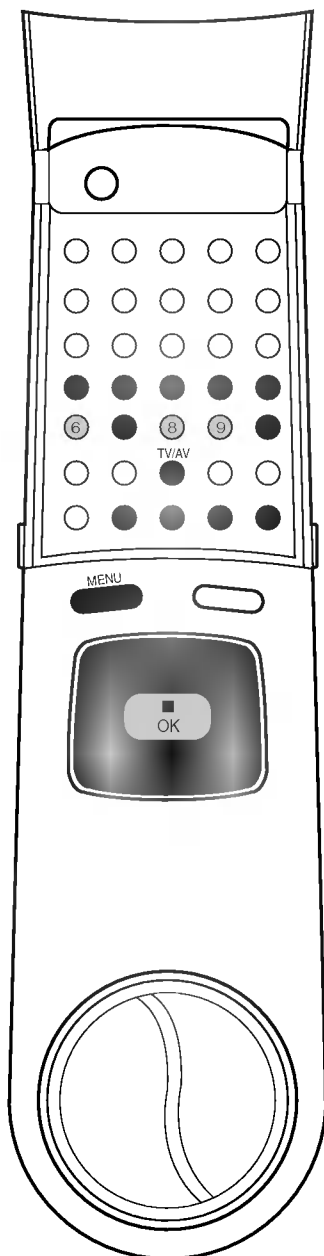
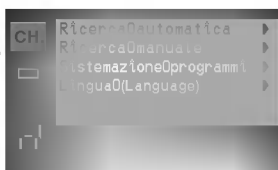


4. Premete i tasti ◀ / ► per ottimizzare immagine e suono nel menù a tendina **Sint. fine**.
5. Premete il tasto **OK**.
6. Premete il tasto **TV/AV** per tornare ai normali programmi televisivi. Il programma così sintonizzato verrà indicato, durante la selezione dei programmi, con un numero giallo.



Sintonizzazione delle stazioni televisive

Menù
Stazione



Riordino dei programmi

Questa funzione vi permette di cancellare o saltare i programmi memorizzati. Potete anche spostare alcune stazioni sotto altri numeri di programma o inserire dati neutri nel numero di programma selezionato.

1. Premete ripetutamente il tasto **MENU** button to select the Station menu.
2. Premete il tasto **►** e quindi i tasti **▲** / **▼** per selezionare **Sistemazione programmi**.
3. Premete il tasto **►** per far apparire sullo schermo il menù **Sistemazione programmi** menu.



Cancellazione di un programma

1. Selezionate il programma da cancellare per mezzo dei tasti **▲** / **▼** o **◀** / **▶**.
2. Premete due volte il tasto **ROSSO**.
Il programma selezionato viene cancellato e tutti i programmi che seguono si spostano di una posizione.

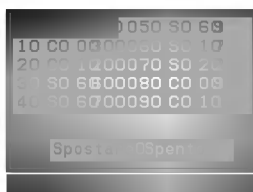


Copia di un programma

1. Selezionate il programma da copiare per mezzo dei tasti **▲** / **▼** o **◀** / **▶**.
2. Premete il tasto **VERDE**.
Tutti i programmi che seguono si spostano di una posizione.

Spostamento di un programma

1. Selezionate il programma da spostare per mezzo dei tasti **▲** / **▼** o **◀** / **▶**.
2. Premete il tasto **GIALLLO**.
3. Spostate il programma al numero desiderato per mezzo dei tasti **▲** / **▼** o **◀** / **▶** button.
4. Premete nuovamente il tasto **GIALLLO** per abbandonare questa funzione.



Salto di un numero di programma

1. Selezionate il numero del programma da saltare utilizzando i tasti **▲** / **▼** oppure **◀** / **▶**.
2. Premete il tasto **BLU**. Il numero da saltare diventa blu.
3. Premete nuovamente il tasto **BLU** per abbandonare il programma saltato.

Quando un programma è stato selezionato per essere saltato non potrete richiamarlo per mezzo dei tasti **▲** / **▼** mentre guardate la televisione. Se desiderate richiamare un programma selezionato per essere saltato, dovete digitarne direttamente il numero per mezzo dei tasti **NUMERICI**, oppure selezionarlo nel menù "Riordino dei programmi" o dalla tabella dei programmi.

Premete il tasto **TV/AV** per tornare ai normali programmi televisivi.

Sintonizzazione delle stazioni televisive

Consultazione tabella programmi

La tabella programmi, che può essere visualizzata nello schermo del televisore, consente di controllare i dati principali relativi alle memorizzazioni dei programmi.

Visualizzazione tabella programmi

Per visualizzare la Tabella programmi, premere il pulsante **LIST**. Nello schermo viene visualizzata la tabella contenente i dati relativi ai primi dieci programmi.



Nota :

- I programmi evidenziati in grigio vengono "saltati" durante il richiamo automatico in ordine progressivo.*
- I programmi caratterizzati dall'indicazione del numero di canale non sono ancora stati occupati.*

Selezione di un programma

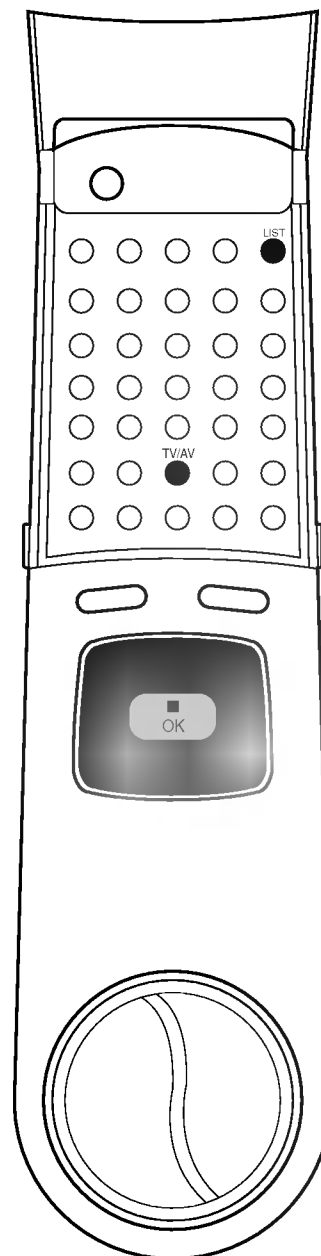
Per spostarsi all'interno della tabella programmi si possono utilizzare i pulsanti **▲ / ▼** (spostamento verso l'alto o il basso) oppure i pulsanti **◀ / ▶** (spostamento verso sinistra o destra).

Se quando si è selezionato un determinato programma si preme il pulsante **OK**, il programma viene richiamato automaticamente.

Selezione di una tabella programmi

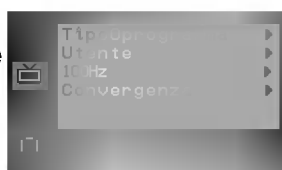
Ognuna delle dieci tabelle programmi che possono essere visualizzate nello schermo contiene i dati relativi ad un blocco di dieci programmi, per un totale di cento programmi. Per spostarsi da una tabella all'altra si possono utilizzare i pulsanti **▲ / ▼**, oppure i pulsanti **◀ / ▶**.

Per ripristinare il normale funzionamento del televisore premere il pulsante **TV/AV**.



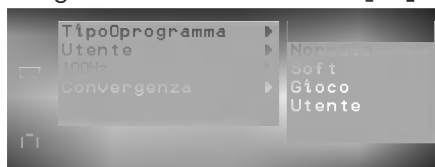
Regolazione dell'immagine

Menù
Immagine



PSM (Picture Status Memory)

1. Premete ripetutamente il tasto **MENU** per selezionare il menù Immagine.
2. Premete il tasto **►** e quindi i tasti **▲ / ▼** per selezionare **Tipo programma**.
3. Premete il tasto **►** e quindi i tasti **▲ / ▼** per selezionare una regolazione d'immagine nel menù a tendina **Tipo programma**.

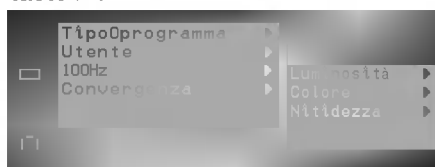


4. Premete il tasto **OK** o il tasto **◀**.
5. Premete il tasto **TV/AV** per tornare ai normali programmi televisivi.

Regolazione dell'immagine

Potete regolare il contrasto, la luminosità, l'intensità del colore, la nitidezza e la sfumatura (solo ingresso NTSC AV) ai livelli da voi preferiti.

1. Premete ripetutamente il tasto **MENU** per selezionare il menù Immagine.
2. Premete il tasto **►** e quindi i tasti **▲ / ▼** per selezionare **Utente**.
3. Premete il tasto **►** e quindi i tasti **▲ / ▼** per selezionare la voce desiderata nel menù a tendina **Utente**.
4. Premete il tasto **►**.



5. Premete il tasto **◀ / ►** per effettuare le regolazioni appropriate in ogni sottomenù.



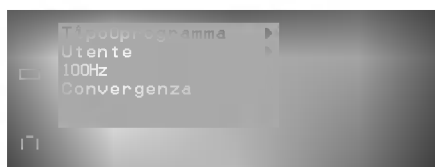
Potete anche selezionate direttamente le voci **Utente** per mezzo dei tasti **▲ / ▼** e regolarle per mezzo dei tasti **◀ / ►**.

6. Premete il tasto **OK** per memorizzare le regolazioni dell'immagine **Utente**.
7. Premete il tasto **TV/AV** per tornare ai normali programmi televisivi.

MODO 100Hz

Quando l'immagine proviene dal videoregistratore, selezionate la condizione dell'immagine desiderata scegliendo **Mode 1** e **Mode 2**.

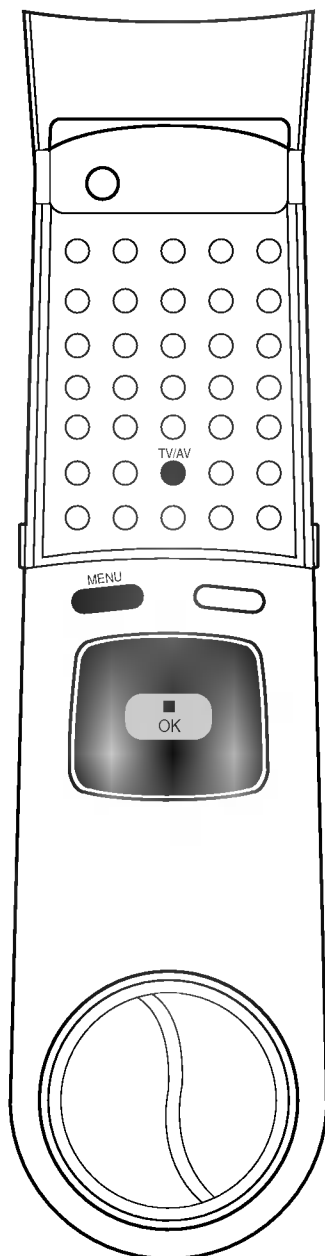
1. Premete ripetutamente il tasto **MENU** per selezionare il menù Immagine.
2. Premete il tasto **►** e quindi i tasti **▲ / ▼** per selezionare **100Hz**.
3. Premete il tasto **►** e quindi i tasti **▲ / ▼** per selezionare una regolazione d'immagine nel menù a tendina **100Hz**.



4. Premete il tasto **OK** o il tasto **◀**.
5. Premete il tasto **TV/AV** per tornare ai normali programmi televisivi.

Nota :

- a. Questa funzione è attiva solo con il modo AV e il programma TV 0.
- b. Il modo **100Hz** non è adatto per utilizzare il segnale NTSC.



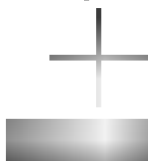
Regolazione dell'immagine

Convergenza

Questa funzione vi permette di regolare la definizione del colore dello schermo mentre guardate la televisione. Quando acquistate l'apparecchio o quando lo installate in una nuova posizione, l'immagine può essere instabile, con i tre colori con a fuoco (rosso, verde, blu). Questo problema può essere risolto regolando la definizione del colore.

1. Premete ripetutamente il tasto **MENU** bper selezionare il menù Immagine.
2. Premete il tasto **►** e quindi i tasti **▲** / **▼** per selezionare **Convergenza**.
3. Premete il tasto **►** per far apparire sullo schermo il menù **Convergenza**.

Se il simbolo + è instabile con i tre colori sbiaditi, la convergenza del colore deve essere regolata.



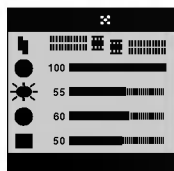
4. Se il simbolo + è bianco, la regolazione non è necessaria. Premete il tasto **OK** per regolare la definizione del colore. I simboli **▲▼◀▶** vengono selezionati in rosso. Premete nuovamente il tasto **OK** per selezionare i simboli **▲▼◀▶** in blu.
5. Premete i tasti **▲** / **▼** / **◀** / **▶** per sovrimporre il simbolo + (rosso o blu) a quello verde. Il simbolo + viene spostato a sinistra, destra, in alto o in basso premendo i tasti corrispondenti **▲** / **▼** / **◀** / **▶**.
6. Se il simbolo + blu e quello rosso vengono sovrimposti a quello verde, il simbolo + diventerà giallo o blu tendente al verde.
7. Premete il tasto **TV/AV** per tornare ai normali programmi televisivi.

Nota : Non è possibile utilizzare questa funzione se non c'è il segnale di un'emittente televisiva.

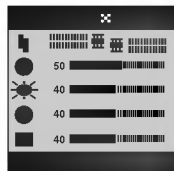
Eye (Opzione)

In alcuni modelli la regolazione dell'immagine avviene automaticamente ed è in funzione dell'ambiente circostante. Questo vi permetterà di godervi i programmi al meglio.

Premete il tasto **☀** bper attivare (ON) o disattivare (OFF) la funzione.



(EYE attivare)



(EYE disattivare)

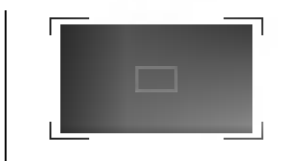
Quando la funzione viene attivata (ON), l'immagine viene automaticamente messa a punto in modo ottimale rispetto all'ambiente circostante e il **DIGITAL EYE** lampeggia.

Nota : Se premete il tasto **TURBO IMMAGINE** con la funzione **EYE** attivata, quest'ultima viene automaticamente disattivata.

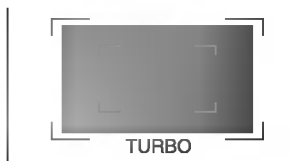
Selezione della Turbo immagine

Quando viene attivata questa funzione, l'immagine risulta più brillante e nitida rispetto a quella normale.

Premete ripetutamente il tasto **TURBO IMMAGINE** per attivare (On) o disattivare (Off) la funzione.

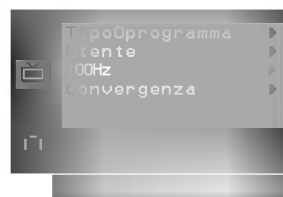


(Turbo immagine non attivata)

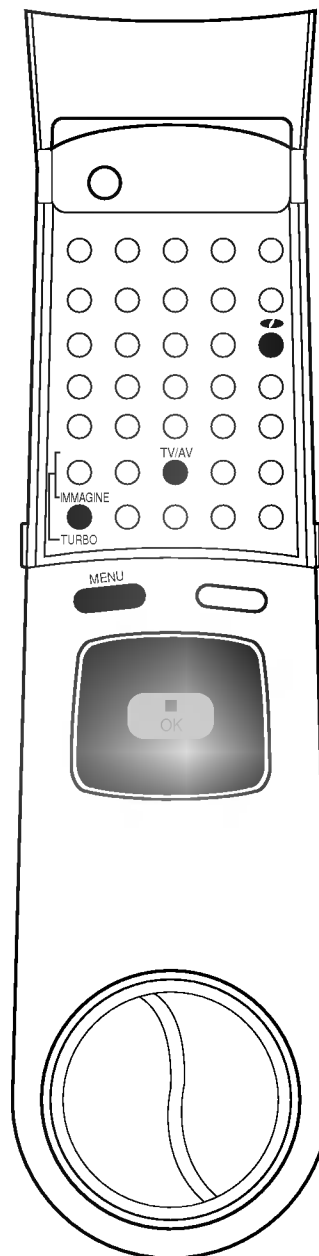


(Turbo immagine attivata)

Nota : Se premete il tasto **☀** con la Turbo immagine attivata, quest'ultima viene automaticamente disattivata.

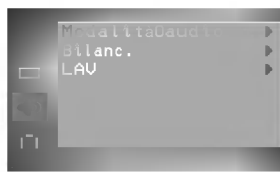


Menù
Immagine



Regolazione del suono

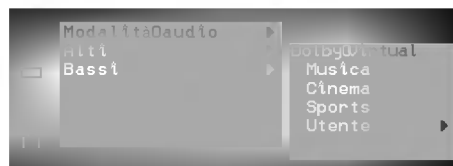
Menù Suono



SSM (Sound Status Memory)

Potete selezionare la regolazione da voi preferita del suono. Dolby Pro Logic (solo per le serie PE-53/48A82), Dolby Virtual, Musica, Cinema o Sports e potete anche regolare la frequenza del suono dell'equalizzatore.

1. Premete ripetutamente il tasto **MENU** per selezionare il menù Suono.
2. Premete il tasto ► e quindi i tasti ▲ / ▼ per selezionare **Modalità audio**.
3. Premete il tasto ► e quindi i tasti ▲ / ▼ per selezionare una regolazione del suono nel menù a tendina **Modalità audio**.



Dolby Surround Pro Logic (solo per le serie PE-53/48A82)

Dolby Surround Pro Logic vi permette di sperimentare gli effetti panoramici del suono. Questo tipo di suono richiede normalmente cinque altoparlanti, le cui funzioni sono le seguenti:

Altoparlante centrale : per agganciare all'immagine sullo schermo suoni stabili quali dialoghi.

Altoparlanti destro e sinistro : per le informazioni stereo.

Altoparlanti surround (non forniti) : per gli effetti speciali creati dal canale surround.

Installazione degli altoparlanti (solo per le serie PE-53/48A82)

Prima d'iniziare, collegate gli altoparlanti sinistro/destro e quelli surround. Per maggiori dettagli riferitevi al paragrafo 'Prese altoparlanti'.

Funzionamento Dolby Pro Logic (solo per le serie PE-53/48A82)

Per ottenere la funzione Dolby Surround Pro Logic dal vostro apparecchio, dovete selezionare **Dolby Pro Logic** nella voce **Modalità audio** del menù Suono. Potete ottenere il suono surround ottimale quando quello che state guardando è codificato Dolby Surround. Con le trasmissioni mono, il suono proviene solo dall'altoparlante centrale.

- a. Premete il tasto ► nel modo **Dolby Pro Logic** per far apparire sullo schermo il sottomenù **Dolby Pro Logic**.
- b. Premete i tasti ▲ / ▼ per selezionare **Centre Mode** e quindi premete il tasto ►.



Premete i tasti ▲ / ▼ per selezionare **Normal**, **Wide** o **Phantom**.

Normal

Il suono proviene dagli altoparlanti destro, sinistro, centrale, e surround. I bassi non escono dall'altoparlante centrale, ma da quello destro e da quello sinistro.

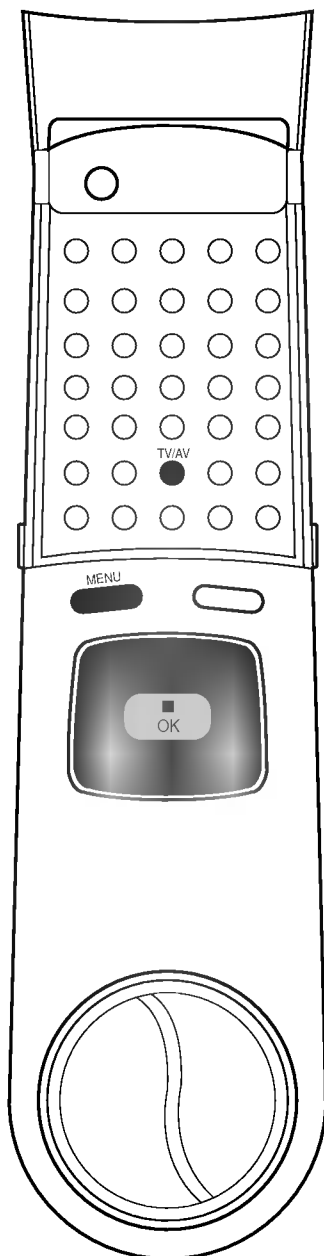
Wide

Il suono proviene dagli altoparlanti destro, sinistro, centrale e surround. E' soprattutto l'altoparlante centrale che copre tutta la gamma dei suoni (dai bassi agli alti).

Phantom

Questa funzione è consigliabile quando non è stato installato l'altoparlante centrale. Il suono proviene dagli altoparlanti destro, sinistro e surround.

- c. Premete i tasti ▲ / ▼ per selezionare un altoparlante preferito e quindi premete il tasto ►.
- d. Regolate il livello audio per mezzo dei tasti ◀ / ▶.
- e. Premete il tasto **OK** o il tasto ◀.
- f. Premete il tasto **TV/AV** per tornare ai normali programmi televisivi.



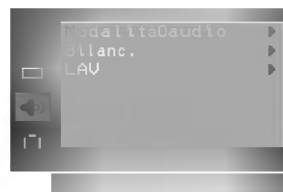
Regolazione del suono

Dolby Virtual

L'effetto Dolby Virtual vi permette di sperimentare gli effetti panoramici del suono.

Regolazione della frequenza del suono

- a. Premete il tasto ► button in **Utente** per far apparire sullo schermo il sottomenù **Utente**.



Menù
Suono

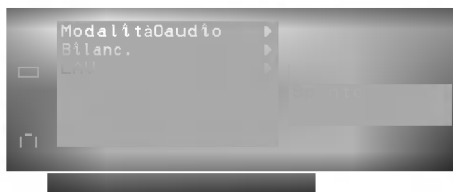
- b. Selezionate una banda audio premendo i tasti ◀ / ▶.
c. Regolate il livello audio per mezzo dei tasti ▲ / ▼.
d. Premete il tasto **OK** per memorizzare la regolazione nel suono **Utente**.
Sullo schermo apparirà l'indicazione **Memorizzare**.

Premete il tasto **TV/AV** per tornare ai normali programmi televisivi.

Regolazione del suono

Potete regolare il bilanciamento o la funzione AVL (Livellatore Automatico del volume). Quest'ultima funzione consente all'apparecchio di mantenere il volume sempre allo stesso livello, anche quando cambiate canale.

1. Premete ripetutamente il tasto **MENU** per selezionare il menù Suono.
2. Premete il tasto ► e quindi i tasti ▲ / ▼ per selezionare la voce del suono desiderata; **Bilanc.** o **LAV**.
3. Effettuate la regolazione desiderata per mezzo dei tasti ◀ / ▶, ▲ / ▼ oppure del tasto **OK** in ciascun menù a tendina.



4. Premete il tasto **TV/AV** per tornare ai normali programmi televisivi.

Nota (Solo per le serie PE-53/48A82) :

- a. Con il modo **Dolby Pro Logic**, **LAV** non è attivabile.
b. Se selezionate il modo **Dolby Pro Logic** è possibile regolare **Alti** e **Bassi** invece di **Bilanc.** e **LAV**.

Selezione Turbo suono

Quando viene attivata questa funzione il suono risulta più enfaticizzato e amplificato del normale.

Premete ripetutamente il tasto **TURBO SUONO** bper attivare o disattivare la funzione.

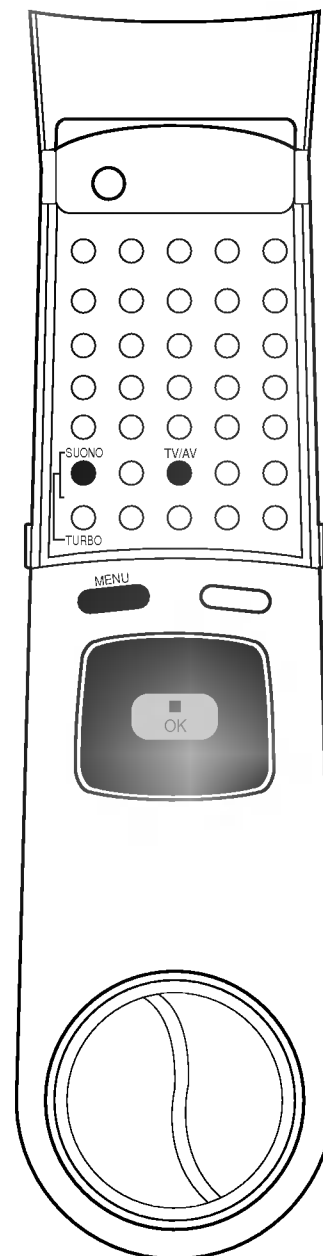


(Turbo suono disattivato)



(Turbo suono attivato)

Nota : Il Turbo suono non è adatto alle funzioni **Dolby Pro Logic** e **Dolby Virtual**.



Regolazione del suono

Selezione uscita audio

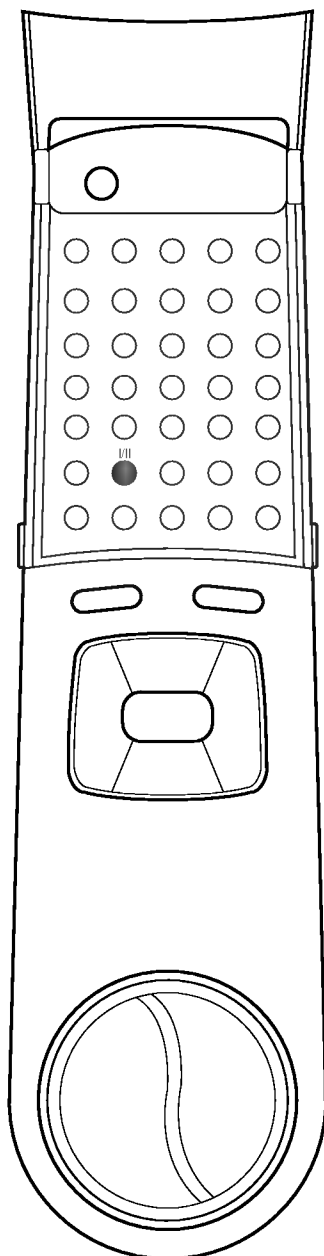
Nel modo AV, potete selezionare l'uscita audio per gli altoparlanti destro e sinistro.

Premete ripetutamente il tasto **I/II** per selezionare l'uscita audio.

L+R : Il segnale audio viene inviato dall'ingresso audio L (Sinistro) all'altoparlante sinistro e il segnale audio proveniente dall'ingresso audio R (Destro) viene inviato all'altoparlante destro.

L+L : Il segnale audio proveniente dall'ingresso audio L (Sinistro) viene inviato agli altoparlanti sinistro e destro.

R+R : Il segnale audio proveniente dall'ingresso audio R (Destro) viene inviato agli altoparlanti sinistro e destro.



Ricezione Stereo/Bilingue

Quando viene selezionato un programma, l'informazione del suono riguardante la stazione appare sullo schermo dopo che il numero del programma e il nome della stazione sono spariti.

Tipo di audio	Indicazione nello schermo
Mono	MONO
Stereo	STEREO
Bilingue	DUAL I

Selezione del suono monofonico

Se il segnale stereo che ricevete è debole, potete scegliere la ricezione in mono premendo due volte il tasto **I/II**. Nella ricezione in mono la profondità del suono viene aumentata. Per tornare alla ricezione in stereofonia, premete ancora due volte il tasto **I/II**.

Selezione della lingua per le trasmissioni bilingue

Se un programma viene ricevuto in due lingue (programma bilingue), potete scegliere **DUAL I**, **DUAL II** o **DUAL I+II** premendo ripetutamente il tasto **I/II**.

DUAL I invia la lingua principale della trasmissione agli altoparlanti.

DUAL II invia la lingua secondaria della trasmissione agli altoparlanti.

DUAL I+II invia la prima lingua ad un altoparlante e la seconda all'altro.

Ricezione NICAM (Opzione)

Se il vostro apparecchio è dotato di un ricevitore NICAM, potete ricevere l'alta qualità del suono digitale NICAM.

L'uscita audio può essere selezionata a seconda del tipo di trasmissione ricevuta, premendo ripetutamente il tasto **I/II**.

1. Quando ricevete in NICAM mono, potete selezionare **NICAM MONO** o FM MONO.
2. Quando ricevete in NICAM Stereo, potete selezionare **NICAM STEREO** o FM MONO. Se il segnale stereo risulta debole, commutate su FM mono.
3. Se ricevete in NICAM Bilingue, potete selezionare **NICAM DUAL I**, **NICAM DUAL II** o **NICAM DUAL I+II** o **MONO**. Quando viene selezionato FM mono, sullo schermo appare l'indicazione **MONO**.

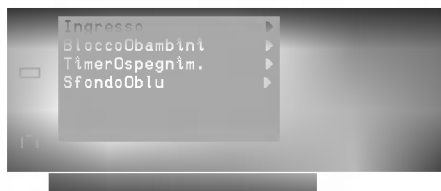
Altre funzioni

Modo TV e AV

E' possibile scegliere tra uscita TV e uscita AV. Il modo AV viene utilizzato quando viene collegato all'apparecchio un videoregistratore o un'altra apparecchiatura.

Nota : Quando viene collegato un videoregistratore (VCR) tramite antenna, l'apparecchio viene utilizzato nel modo TV. Per maggiori informazioni riferitevi al paragrafo 'Collegamento di un'apparecchiatura esterna'.

1. Premete ripetutamente il tasto **MENU** per selezionare il menù Speciale.
2. Premete il tasto ► e quindi i tasti ▲ / ▼ per selezionare **Ingresso**.
3. Premete il tasto ► e quindi i tasti ▲ / ▼ per selezionare **TV**, **AV1**, **AV2**, **AV3**, **AV4**, **SAV4**, **COMPONENT 1** o **COMPONENT 2**, nel menù a tendina **Ingresso**.



AV 1 : il VCR è collegato alla presa Euro scart 1 posta sul retro del televisore.

AV 2 : il VCR è collegato alla presa Euro scart 2 posta sul retro del televisore.

AV 3 : il VCR è collegato alla presa **AV3** del televisore.

AV 4 : il VCR è collegato alla presa Euro scart 4 posta sul retro del televisore.

SAV4 : il VCR è collegato alla presa Euro scart 4 posta sul retro del televisore.

COMPONENT 1 : l'apparecchiatura esterna viene collegata alle prese **COMPONENT 1** poste sul retro dell'apparecchio.

COMPONENT 2 : l'apparecchiatura esterna viene collegata alle prese **COMPONENT 2** poste sul retro dell'apparecchio.

4. Premete il tasto **TV/AV** per tornare ai normali programmi televisivi.

Potete selezionare alternativamente la funzione TV o quella AV premendo il tasto **TV/AV** button.

In AV mode, to return to TV mode, press the ▲ / ▼ or NUMBER buttons.

Commutazione automatica in AV (Opzione)

Se il vostro VCR è dotato di Euro scart ed è collegato al TV, quest'ultimo seleziona automaticamente il modo **AV 1**. Se volete mantenere la funzione TV, premete i tasti ▲ / ▼ o i tasti NUMERICI.

Premete il tasto **TV/AV** per tornare al modo AV.

Blocco per i bambini

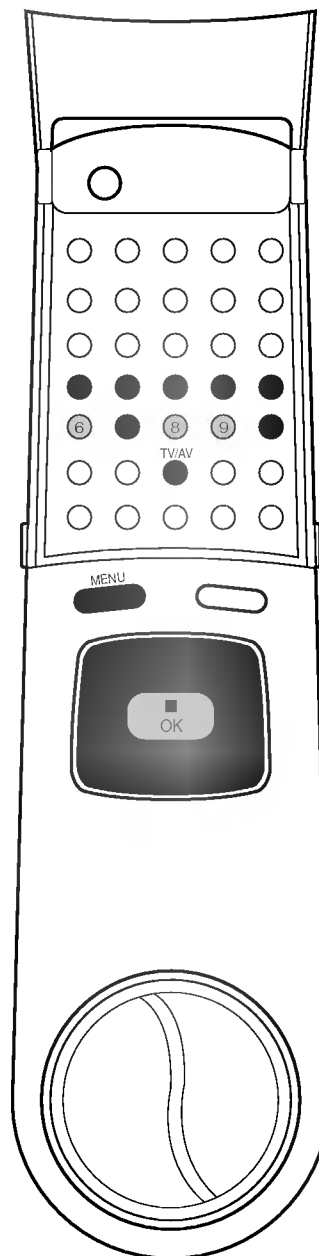
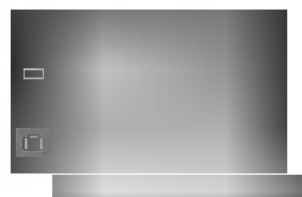
E' possibile regolare il telecomando in modo che si possa farlo funzionare solo attraverso il telecomando. I bambini non possono quindi guardare quello che vogliono, senza il consenso dei genitori.

1. Premete ripetutamente il tasto **MENU** per selezionare il menù Speciale.
2. Premete il tasto ► e quindi i tasti ▲ / ▼ per selezionare **Blocco bambini**.
3. Premete il tasto ► e quindi i tasti ▲ / ▼ del telecomando per selezionare **Acceso** o **Spento** nel menù a tendina **Blocco bambini**.
4. Premete il tasto **TV/AV** per tornare ai normali programmi televisivi.

Quando il blocco è stato attivato, sullo schermo appare l'indicazione **Blocco bambini Acceso** ogni volta che viene premuto un tasto del pannello frontale, mentre si sta guardando la televisione.

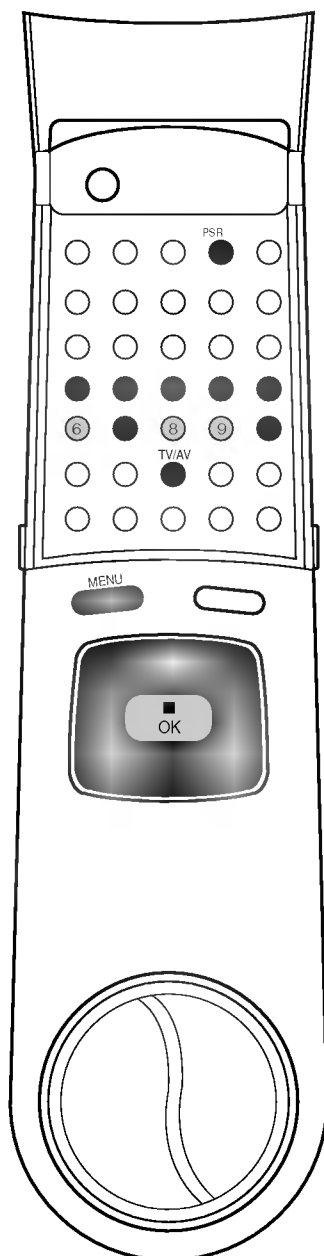
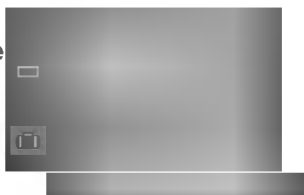
Nota : L'indicazione **Blocco bambini Acceso** non appare sullo schermo se non viene premuto nessun tasto del pannello frontale, mentre sullo schermo appaiono i menù.

Menù Speciale



Altre funzioni

Menù
Speciale



Spegnimento Automatico

Se selezionate **Acceso** nel menù a tendina **Timer spegnim.**, l'apparecchio si porterà automaticamente in Standby (Attesa) circa dieci minuti dopo la fine delle trasmissioni televisive.

1. Premete ripetutamente il tasto **MENU** per selezionare il menù Speciale.
2. Premete il tasto ► e quindi i tasti ▲ / ▼ per selezionare **Timer spegnim.**
3. Premete il tasto ► e quindi i tasti ▲ / ▼ per selezionare **Acceso** o **Spento** nel menù a tendina **Timer spegnim.**
4. Premete il tasto **TV/AV** per tornare ai normali programmi televisivi.

Sfondo Blu (Opzione)

Se selezionate **Acceso** nel menù a tendina **Sfondo blu** lo sfondo dello schermo diventerà blu quando il segnale è debole o assente.

1. Premete ripetutamente il tasto **MENU** per selezionare menù Speciale.
2. Premete il tasto ► e quindi i tasti ▲/▼ per selezionare **Sfondo blu**.
3. Premete il tasto ► e quindi i tasti ▲ / ▼ per selezionare **Acceso** o **Spento** nel menù a tendina **Sfondo blu**.
4. Premete il tasto **TV/AV** per tornare ai normali programmi televisivi.

Nota :

- a. Lo sfondo blu appare automaticamente sullo schermo quando non c'è segnale nel modo AV.
- b. Il modo Sfondo Blu non è adatto al modo COMPONENT 2.

Timer

Non dovete ricordarvi di spegnere l'apparecchio prima di addormentarvi. Il televisore si porta automaticamente in standby grazie al timer che vi permette di stabilire quanto tempo deve rimanere acceso il televisore prima di spegnersi.

Premete il tasto **PSR** per selezionare il numero dei minuti. Sullo schermo apparirà l'indicazione **0**, seguita da **10, 20, 30, 60, 90, 120, 180** e **240**. Il timer inizia il conto alla rovescia a partire dai minuti da voi impostati.

Nota :

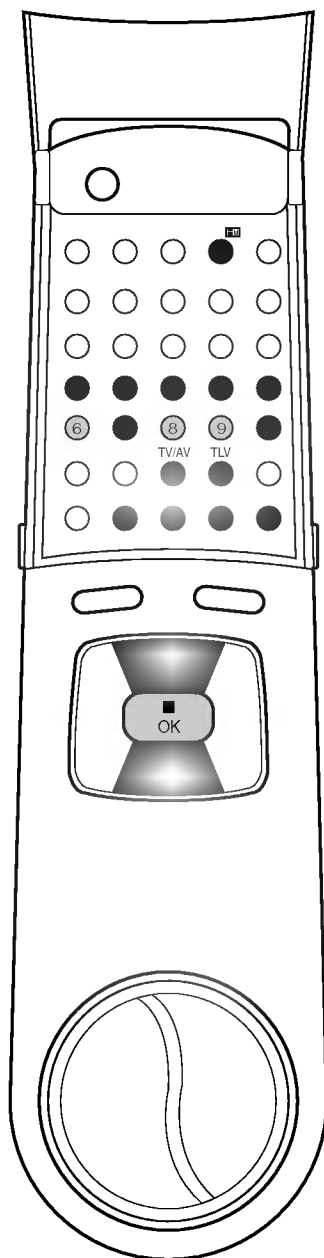
- a. Per verificare quanto tempo rimane prima che l'apparecchio si spenga, premete il tasto **PSR** una volta.
- b. Per cancellare l'impostazione dei minuti, premete ripetutamente il tasto **PSR** fino a far apparire sullo schermo l'indicazione **0**.
- c. Se spegnete l'apparecchio, la funzione viene annullata.

Televideo (Opzione)

Il televideo (o testo TOP) è una funzione d'opzione, quindi solo gli apparecchi dotati di questo sistema possono ricevere le trasmissioni televideo.

Il televideo è un servizio gratuito che molte emittenti televisive forniscono. Si tratta d'informazioni aggiornate riguardanti notizie, meteo, programmi televisivi, prezzi, e molto altri argomenti.

Il decodificatore di televideo di questo apparecchio può supportare i sistemi "SIMPLE", "TOP" e FASTEXT. Il "SIMPLE" (televideo normale), consiste in un numero di pagine che possono venire richiamare digitandone il numero corrispondente. "TOP" e FASTEXT sono metodi più moderni che permettono una selezione semplice e veloce delle informazioni del televideo.



Attivato/Disattivato

Premete il tasto **TLV** per attivare il televideo.

Se sullo schermo apparirà mezza pagina di televideo e mezza immagine TV, premete nuovamente il tasto **TLV** per far apparire il testo completo.

Sullo schermo apparirà la pagina iniziale o l'ultima pagina consultata. Due numeri di pagina, il nome della stazione TV, data e ora appaiono nella prima riga in alto dello schermo. Il primo numero di pagina indica la vostra selezione, mentre il secondo corrisponde a quella attualmente sullo schermo.

Premete il tasto **TLV** o **TV/AV** per disattivare il televideo. Sullo schermo tornerà il modo precedente.

Testo SIMPLE

Selezione della pagina

1. Digitate il numero di pagina desiderato - composto da tre cifre - utilizzando i tasti NUMERICI. Se premete un tasto sbagliato, completate il numero a tre cifre e poi digitate il numero di pagina corretto.
2. I tasti ▲ / ▼ vi permettono di selezionare la pagina precedente o quella successiva.

Programmazione di un tasto colorato nel modo "LISTA"

Se il televisore è nel modo testo SIMPLE, TOP o FASTEXT, premete il tasto  per portarvi sul modo "LISTA".

Potete codificare in colore quattro numeri di pagina a vostra scelta e selezionarli con facilità premendo semplicemente il tasto colorato corrispondente, posto sul telecomando.

1. Premete uno dei tasti colorati.
2. Utilizzate i tasti NUMERICI per selezionare il numero di pagina da programmare.
3. Premete il tasto **OK**. La pagina selezionata verrà memorizzata e il numero lampeggerà una volta. D'ora in poi potete richiamare questo numero di pagina premendo semplicemente il tasto col colore corrispondente.
4. Programmate gli altri tre tasti colorati nello stesso modo.

Televideo (Opzione)

Testo TOP (Opzione)

Nella guida dell'utente appaiono sullo schermo, in basso, quattro campi colorati: rosso, verde, giallo e blu. Quello giallo distingue il gruppo seguente e quello blu il blocco seguente.

Selezione blocco/gruppo/pagina

1. Con il tasto blu potete spostarvi di blocco in blocco.
2. Utilizzate il tasto giallo per procedere al gruppo seguente con passaggio automatico al blocco successivo.
3. Con il tasto verde potete passare alla pagina seguente con passaggio automatico al gruppo seguente.
In alternativa potete utilizzare anche il tasto ▲.
4. Il tasto rosso permette di tornare alla selezione precedente.
In alternativa potete utilizzare anche il tasto ▼.

Selezione diretta della pagina

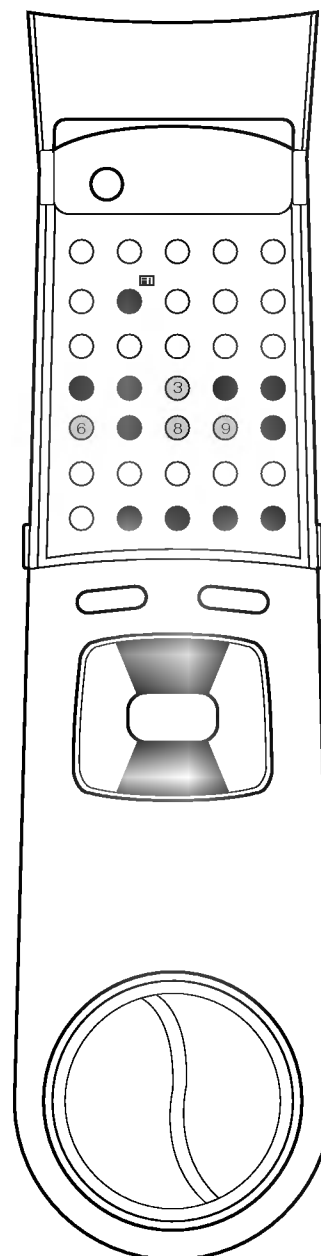
Come per il modo SIMPLE, anche nel modo TOP potete selezionare una pagina digitando le tre cifre che la contraddistinguono, utilizzando i tasti NUMERICI.

FASTTEXT

Le pagine del televideo sono codificate in colore lungo la parte bassa dello schermo e vengono selezionate premendo il tasto del colore corrispondente.

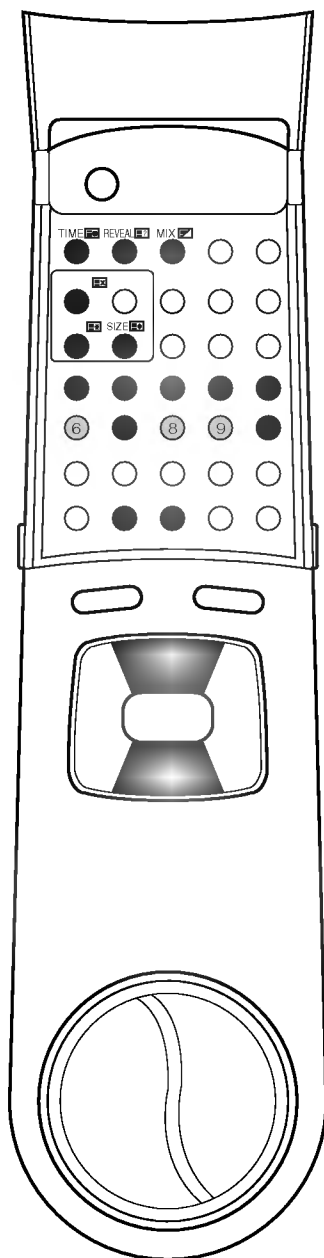
Selezione della pagina

1. Premete il tasto  per selezionare la pagina dell'indice.
2. Potete selezionare le pagine che sono codificate in colore (parte bassa dello schermo) per mezzo dei tasti del colore corrispondente.
3. Come per il modo SIMPLE, anche nel modo FASTTEXT potete selezionare una pagina digitando le tre cifre che la contraddistinguono, utilizzando i tasti NUMERICI.
4. I tasti ▲ / ▼ possono essere utilizzati per selezionare la pagina precedente o seguente quella.



Televideo (Opzione)

Funzioni speciali del televideo



REVEAL

Premete questo tasto per far apparire sullo schermo informazioni codificate quali soluzioni d'indovinelli o puzzle. Premete di nuovo questo tasto per togliere le informazioni dallo schermo.



SIZE

Per selezionare l'ingrandimento del testo. Premete questo tasto per ingrandire la metà superiore della pagina. Premete di nuovo lo stesso tasto per ingrandire la metà inferiore della pagina. Premete nuovamente il tasto per tornare alla dimensione normale.



UPDATE

Sullo schermo appare l'immagine televisiva mentre state aspettando la nuova pagina di televideo. L'indicazione  appare nell'angolo in alto a sinistra dello schermo. Quando la pagina richiesta è disponibile l'indicazione  viene sostituita dal numero di pagina. Premete questo tasto per visualizzarla.



HOLD

Se il testo si compone di 2 o più pagine, potete bloccare lo scorrimento automatico premendo questo tasto. Il numero delle sotto pagine e della sotto pagina che state visualizzando, normalmente, appare sullo schermo, sotto l'ora. Quando viene premuto questo tasto, il simbolo "Stop" appare nell'angolo in alto a sinistra dello schermo e il cambio automatico di pagina viene inibito. Per continuare, premete nuovamente questo tasto.



MIX

Sullo schermo appaiono le pagine del televideo sovrapposte all'immagine TV. Per togliere le immagini televisive, premete nuovamente questo stesso tasto.

Nota: Quando l'immagine TV appare su metà dello schermo, mentre sull'altra metà si vede il tasto, la funzione MIX non è utilizzabile.



TIME

Mentre guardate i programmi televisivi, premete questo tasto per far apparire nell'angolo in alto a destra dello schermo l'ora. Premete nuovamente il tasto per farla scomparire. Se siete nel modo televideo, premete questo tasto per selezionare un numero di sotto pagina, che apparirà nella parte bassa dello schermo. Per bloccare lo scorrimento delle pagine o riprenderlo, premete i tasti ROSSO / VERDE, ▲ / ▼ o quelli NUMERICI. Premete nuovamente il tasto "TIME" per abbandonare la funzione.

Collegamento ad un'apparecchiatura esterna

A questo apparecchio potete collegare videoregistratori, videocamere, ecc.

I disegni qui sotto riportati potrebbero essere diversi dal vostro apparecchio.

Presa antenna

1. Collegate l'uscita RF del vostro videoregistratore alla presa dell'antenna posta sul retro dell'apparecchio.
2. Collegate il cavo dell'antenna all'ingresso RF del videoregistratore (VCR).
3. Memorizzate il canale video su un numero di programma di vostra scelta riferendovi le istruzioni del paragrafo "Sintonizzazione manuale dei programmi".
4. Selezionate il numero di programma del canale video.
5. Premete il tasto **PLAY** del videoregistratore.

Presa Euro Scart

1. Collegate la presa Euro scart del videoregistratore alla presa Euro scart 1, 2 o 4 dell'apparecchio.
2. Premete il tasto **PLAY** del videoregistratore (VCR).
Se il VCR dispone di un'uscita con tensione di commutazione, il TV stesso seleziona automaticamente **AV 1**, **AV 2** o **AV 4**. Se volete guardare i programmi televisivi, premete i tasti **▲** / **▼** o i tasti NUMERICI.

Altrimenti premete il tasto **TV/AV** del telecomando per selezionare **AV1**, **AV2** o **AV4**. L'immagine riprodotta dal videoregistratore apparirà sullo schermo.

Potete anche registrare su nastro i programmi ricevuti dal televisore.

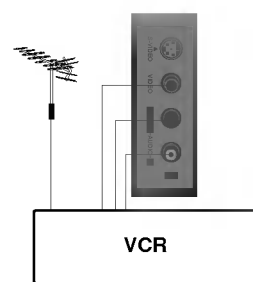
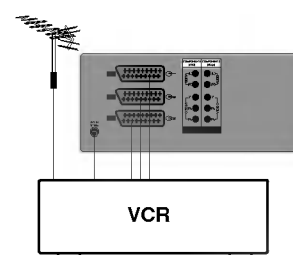
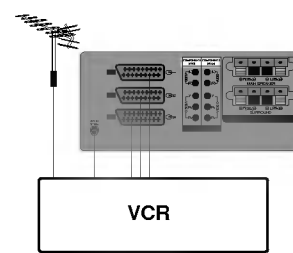
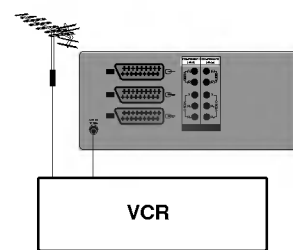
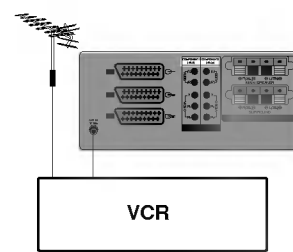
Nota :

- a. I segnali del tipo RGB, cioè i segnali rossi, verdi e blu possono venire selezionati solo per la Euro scart 1 e si può ricevere **AV 1**. Questi segnali vengono trasmessi, per esempio, da una TV a pagamento, videogioco o da unità CD per foto ecc.
- b. Se le prese Euro scart 1, 2 e 4 sono state collegate simultaneamente a dei videoregistratori, può venire ricevuto solo **AV 2**.
- c. Se il segnale S-VHS viene ricevuto attraverso la presa Euro scart 4, dovete portare l'apparecchio sul modo **SAV 4**.
- d. Con la presa Euro scart 4, l'uscita video non è utilizzabile.

Ingresso Audio/Video

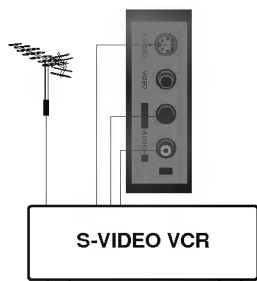
1. Collegate l'uscita Audio/Video del videoregistratore all'ingresso Audio/Video dell'apparecchio.
2. Premete il tasto **TV/AV** per selezionare **AV 3**.
3. Premete il tasto **PLAY** del videoregistratore.
Sullo schermo apparirà l'immagine riprodotta dal videoregistratore.

Nota : Nei modelli stereo, se avete un videoregistratore mono, collegate il cavo audio dal videoregistratore alla presa **AUDIO L/MONO** dell'apparecchio.



Collegamento ad un'apparecchiatura esterna

Ingresso S-Video / Audio (S-AV)

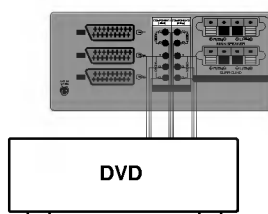


Quando collegate un videoregistratore S-VIDEO alla presa S-VIDEO, la qualità dell'immagine viene ulteriormente migliorata.

1. Collegate la presa S-Video del videoregistratore alla presa S-Video dell'apparecchio.
2. Collegate il cavo audio dalla presa S-VIDEO del videoregistratore alla presa audio dell'apparecchio.
3. Selezionate **AV 3** premendo ripetutamente il tasto **TV/AV**.
4. Premete il tasto **PLAY** del videoregistratore.
L'immagine riprodotta dal videoregistratore appare sullo schermo.

Nota : Se entrambe le prese **S-VIDEO** e **VIDEO** sono state collegate simultaneamente alle prese S-VHS del videoregistratore, è solo la presa **S-VIDEO** che può ricevere.

Ingresso apparecchiatura esterna



1. Collegate l'uscita COMPONENT DVD (Y Cb Cr, Y Pb Pr, Y B-Y R-Y or Y P_B P_R) dell'apparecchiatura esterna alle prese **COMPONENT 1 (480i)/COMPONENT 2 (480p)** (Y P_B P_R) dell'apparecchio.
2. Collegate il cavo audio dall'apparecchiatura esterna alle prese **COMPONENT 1 (480i)/COMPONENT 2 (480p) AUDIO** dell'apparecchio.
3. Premete il tasto **TV/AV** per selezionare **COMPONENT 1** o **COMPONENT 2**.
4. Premete il tasto **PLAY** dell'apparecchiatura esterna.
L'immagine riprodotta dall'apparecchiatura esterna appare sullo schermo.

Nota :

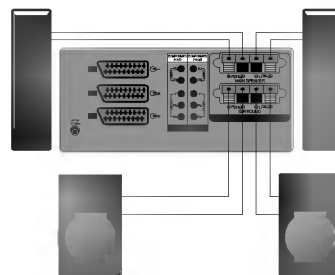
- a. L'ingresso audio del DVD può essere anche uscita, ma l'ingresso video del DVD non può essere uscita. Anche quando l'ingresso video del DVD può essere uscita, avrete solo immagini in bianco e nero.
- b. Solo **COMPONENT 2 (480p)** può ricevere il segnale verticale di Frequenza Progressiva (60Hz). Se l'immagine non è buona, collegate il DVD alla presa COMPONENT 1 (480i).

Collegamento ad un'apparecchiatura esterna

Prese altoparlanti (Opzione) (Solo per le serie PE-53/48A82)

Potete ottenere l'effetto Dolby Pro Logic Surround collegando quattro altoparlanti alle prese SPEAKER poste sul retro dell'apparecchio.

Per ottenere un effetto completo Dolby Surround, posizionate gli altoparlanti destro e sinistro (forniti) davanti a voi e gli altoparlanti surround (non forniti) alla vostra destra e alla vostra sinistra, arretrati di circa un metro.



Collegamento altoparlanti destro e sinistro

Collegate gli altoparlanti destro e sinistro alle prese **MAIN SPEAKER** poste sul pannello posteriore dell'apparecchio, come indicato dai morsetti rosso (+) e nero (-).

Collegamento degli altoparlanti surround

Collegate gli altoparlanti surround destro e sinistro alle prese **SURROUND** poste sul retro dell'apparecchio e contraddistinte dai morsetti rosso (+) e nero (-).

Nota :

- Quando collegate gli altoparlanti esterni, assicuratevi di rispettare le polarità: lo spinotto rosso va collegato al connettore rosso (+) dell'altoparlante e lo spinotto nero va collegato al connettore nero (-) dell'altoparlante.
- Quando collegate gli altri altoparlanti ai connettori surround dell'apparecchio, controllate che abbiano un'impedenza di 8Ω e un'uscita massima superiore a 25W.



Caratteristiche tecniche

Sistema colore	PAL/SECAM B/G/D/K, PAL I
Schermo	Colori 53" / 48" / 43"
Ricezione canali	VHF I A-C VHF III D-H2 UHF 21-69 Cavo S1-S47
Media frequenza Video e Luminanza	38.9MHz
Media frequenza Audio	33.4MHz
Media frequenza Crominanza	34.47MHz
Antenna	75 ohm non bilanciato
Ingressi	Antenna Presse per televisione AV-1, AV-2 e AV-4 Ingressi Audio-Video S-Video Component 1 e 2 Presse altoparlanti (PE-53A82T/48A82T)
Potenza assorbita	250W
Circuito Audio	Stereo
Televideo	Si
Circuito Audio provvisto di muting	
Alimentazione	CA 230V 50Hz
Tensione massima (TRC)	31KV

In caso di problemi

Problema che si verifica

Il televisore non riproduce immagini né suoni.

Suoni OK, ma immagini di qualità scadente.

Immagini OK, ma suoni di qualità scadente.

L'immagine appare sfuocata.

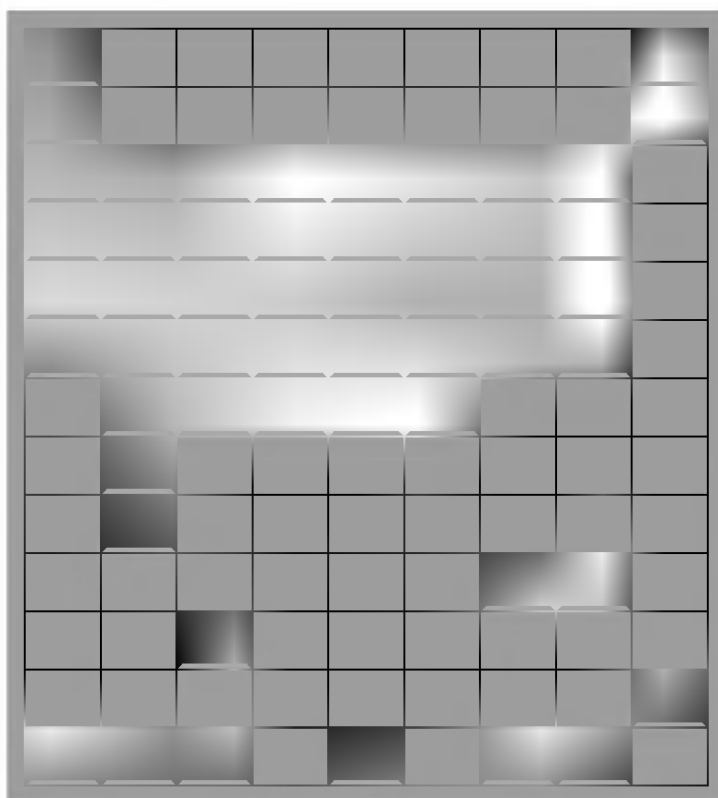
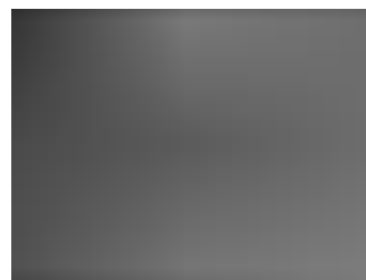
L'immagine è disturbata da righe e striscie.

La ricezione su alcuni canali è di qualità scadente.

Le immagini vengono riprodotte in bianco e nero.

La qualità del colore è scadente.

Il telecomando non funziona.



Controlli da effettuare e possibili rimedi

Il televisore è collegato a rete?

Il televisore è acceso?

Provare a sintonizzare un altro canale.

L'antenna è collegata?

Il cavo dell'antenna è integro?

Controllare l'antenna.

Controllare eventuali interferenze locali.

Regolare il contrasto.

Regolare la luminosità.

Regolare il colore.

Regolare il volume.

Controllare la carica delle batterie.

Controllare le prese EURO SCART (solo VCR).

Nota

Nota

